

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0245

Martedì 15.04.2008

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

◆ VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI NEGLI STATI UNITI D'AMERICA E VISITA ALLA SEDE DELL'ORGANIZZAZIONE DELLE NAZIONI UNITE (15 - 21 APRILE 2008) (I)

◆ VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI NEGLI STATI UNITI D'AMERICA E VISITA ALLA SEDE DELL'ORGANIZZAZIONE DELLE NAZIONI UNITE (15 - 21 APRILE 2008) (I)

VIAGGIO APOSTOLICO DI SUA SANTITÀ BENEDETTO XVI NEGLI STATI UNITI D'AMERICA E VISITA ALLA SEDE DELL'ORGANIZZAZIONE DELLE NAZIONI UNITE (15 - 21 APRILE 2008) (I)

- LA PARTENZA DA ROMA
- TELEGRAMMI A CAPI DI STATO
- L'ARRIVO A WASHINGTON
- LA PARTENZA DA ROMA

Ha inizio questa mattina l'8° Viaggio internazionale del Santo Padre Benedetto XVI che lo porta negli Stati Uniti d'America e alla Sede dell'Organizzazione delle Nazioni Unite.

L'aereo con a bordo il Santo Padre - un B777 dell'Alitalia - parte dall'aeroporto di Fiumicino (Roma) alle ore 12.

L'arrivo all'aeroporto della Andrews Air Force Base di Washington è previsto per le ore 16.00 (22.00, ora di Roma).

[00567-01.01]

• **TELEGRAMMI A CAPI DI STATO**

Nel momento di lasciare il territorio italiano, e nel sorvolare poi la Francia e il Canada, il Santo Padre Benedetto XVI ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

A SUA ECCELLENZA
ON. GIORGIO NAPOLITANO
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE
00187 ROMA

NEL MOMENTO IN CUI LASCIO ROMA PER RECARMÌ IN VISITA NEGLI STATI UNITI D'AMERICA E ALL'ONU MI È CARO RIVOLGERE A LEI SIGNOR PRESIDENTE IL MIO DEFERENTE SALUTO CHE ACCOMPAGNO CON FERVIDI AUSPICI PER IL BENESSERE SPIRITUALE CIVILE E SOCIALE DEL POPOLO ITALIANO CUI INVIO VOLENTIERI LA MIA BENEDIZIONE

BENEDICTUS PP. XVI

[00568-01.01] [Testo originale: Italiano]

SON EXCELLENCE MONSIEUR NICOLAS SARKOZY
PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
PARIS

SURVOLANT LE TERRITOIRE DE LA FRANCE POUR ALLER AUX ÉTATS UNIS À L'OCCASION D'UN VOYAGE APOSTOLIQUE DANS LE PAYS ET D'UNE RENCONTRE À L'ONU J'ADRESSE À VOTRE EXCELLENCE MES SALUTATIONS DÉFÉRENTES ET JE LUI EXPRIME POUR ELLE ET POUR TOUS SES COMPATRIOTES MES VŒUX LES MEILLEURS (.) SUR TOUS LES HABITANTS DE LA FRANCE J'INVOQUE VOLONTIERS LES BÉNÉDICTIONS DIVINES

BENEDICTUS PP. XVI

[00569-03.01] [Texte original: Français]

HER EXCELLENCY MICHAËLLE JEAN
GOVERNOR-GENERAL OF CANADA
OTTAWA

AS MY JOURNEY TO THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED NATIONS ORGANIZATION TAKES ME OVER CANADA I AM PLEASED TO GREET YOUR EXCELLENCY AND TO OFFER THE ASSURANCE OF MY PRAYERS THAT ALMIGHTY GOD WILL GRANT PROSPERITY AND EVERY BLESSING TO ALL THE CANADIAN PEOPLE

BENEDICTUS PP. XVI

[00571-02.01] [Original text: English]

• **L'ARRIVO A WASHINGTON**

All'arrivo all'aeroporto internazionale della Andrews Air Force Base di Washington, previsto per le ore 16.00 (22.00, ora italiana), il Santo Padre Benedetto XVI è accolto dal Presidente degli Stati Uniti d'America Georges W. Bush con la First Lady.

Sono presenti il Presidente della Conferenza Episcopale, Em.mo Card. Francis E. George; il Vice-Presidente S.E. Mons. Gerald F. Kicanas; il Segretario Generale e Coordinatore negli U.S.A. del Viaggio, Mons. David Malloy; l'Arcivescovo di Washington, S.E. Mons. Donald William Wuerl con i Vescovi Ausiliari: S.E. Mons. Francisco González Valer e S.E. Mons. Martin D. Holley, e l'Ordinario Militare, S.E. Mons. Timothy Broglio.

Alle ore 16.15 il Santo Padre si trasferisce alla Nunziatura Apostolica di Washington.

[00593-01.01]

[B0245-XX.03]
